

III 1990

N/SA COLLECTION



## ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИDistr.  
GENERALA/44/961  
S/21386  
5 July 1990

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок четвертая сессия  
Пункт 47 повестки дня  
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок пятый год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации  
Объединенных Наций от 2 июля 1990 года на имя  
Генерального секретаря

Имею честь сослаться на состоявшееся 25-26 июня 1990 года в Дублине совещание на высшем уровне Европейского совета и информировать Вас о том, что в своем заявлении по Кипру Совет подчеркнул необходимость безотлагательного устранения препятствий, мешающих проведению эффективных переговоров между общинами, направленных на поиски справедливого и эффективного урегулирования кипрского вопроса на основе миссии добрых услуг Генерального секретаря.

Кроме того, в своем заявлении по Кипру Совет, выразив глубокую озабоченность существующим положением, вновь полностью подтвердил свои предыдущие заявления и свою поддержку единства, независимости, суверенитета и территориальной целостности Кипра на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Он также вновь повторил, что кипрская проблема оказывается на отношениях между Европейским сообществом и Турцией.

Как известно, в ходе заседания Совета Безопасности по вопросу о продлении мандата ВСООНК 15 июня 1990 года Кипр настоятельно призвал Турцию путем отказа от неприемлемых предварительных условий устраниТЬ препятствия, которые блокируют усилия Генерального секретаря по возобновлению важного и принципиального диалога между двумя сторонами.

К сожалению, Турция тогда не откликнулась на этот призыв. Остается надеяться ожидать, что она сделает это сейчас и тем самым создаст Генеральному секретарю возможности для беспрепятственного осуществления его миссии добрых услуг.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 47 и в качестве документа Совета Безопасности.

Андреас МАВРОММАТИС  
Посол  
Постоянный представитель Кипра  
при Организации Объединенных Наций

-----